## Ode to Walt Whitman

PABLO NERUDA

**BACKGROUND** Pablo Neruda (1904–1973), a Nobel Prize–winning poet from Chile, was greatly inspired by Walt Whitman's poetry. In a speech delivered in 1972, he said, "I was barely 15 when I discovered Walt Whitman, my primary creditor. I stand among you today still owing this marvelous debt that has helped me live." In the following poem, Neruda echoes Whitman's joyful exuberance.

I do not remember at what age nor where: in the great damp South 5 or on the fearsome coast, beneath the brief cry of the seagulls, I touched a hand and it was the hand of Walt Whitman.

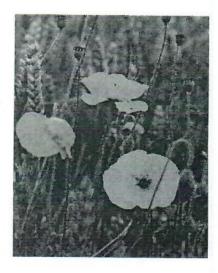
10 I trod the ground with bare feet, I walked on the grass, on the firm dew of Walt Whitman. 15 During
my entire
youth
I had the company of that hand,
that dew,

20 its firmness of patriarchal pine, its prairie-like expanse, and its mission of circulatory peace.



Not disdaining the gifts

- 25 of the earth, nor the copious curving of the column's capital, nor the purple initial
- 30 of wisdom, you taught me to be an American, you raised my eyes
- 35 to books, towards the treasure of the grains: broad,
- 40 in the clarity of the plains, you made me see the high tutelary
- 45 mountain. From subterranean echoes,
  you gathered
  for me
  everything;
- 50 everything that came forth was harvested by you, galloping in the alfalfa, picking poppies for me, visiting
- 55 the rivers, coming into the kitchens in the afternoon.



But not only soil was brought

- 60 was brought to light by your spade: you unearthed man, and the
- who was humiliated with you, balancing the black dignity of his stature, walked on, conquering happiness.

To the fireman below, in the stoke-hole, you sent

- of strawberries.

  To every corner of your town a verse of yours arrived for a visit,
- 80 and it was like a piece of clean body, the verse that arrived, like your own fisherman beard
- 85 or the solemn tread of your acacia legs.

Your silhouette passed among the soldiers: the poet, the wound-dresser, the night attendant

90 who knows
the sound
of breathing in mortal agony
and awaits with the dawn
the silent

95 return of life.

> Good baker! Elder first cousin of my roots,

100 araucaria's cupola, it is now a hundred

that over your grass and its germinations, the wind passes

110 without wearing out your eyes

New and cruel years in your Fatherland: persecutions, tears,

poisons,
poisoned weapons
and wrathful wars
have not crushed
the grass of your book;

of its freshness.

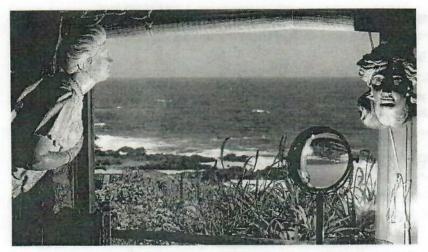
And, alas!

those

who murdered

now
lie in his bed.
They felled
his seat of honor

130 made of fragrant wood, and raised a throne spattered with misfortune and blood.



View from Neruda's house on Isla Negra, Chile, with antique sailboat figureheads hanging in the window

But 135 your voice sings in the suburban stations, in 140 the vespertine wharfs, your word splashes 145 like dark water. Your people, white and black, 150 poor people, simple people like all



155 people
do not forget
your bell:
They congregate singing
beneath
160 the magnitude
of your spacious life.
They walk among the peoples with your
love
caressing
the pure development
165 of brotherhood on earth.

## **Literary Analysis**

- 1. Analyze Metaphor Neruda uses various metaphors to characterize Whitman's poems. What does each of these metaphors suggest about Whitman's verse?
  - Whitman's hand (lines 8–9)
  - Whitman as harvester (lines 47–70)
  - a basket of strawberries (lines 71–76)
  - a bell (lines 147–157)
- 2. Compare Texts Neruda has acknowledged Whitman's influence on his own verse. What elements of "Ode to Walt Whitman" reveal this influence? Be specific, citing evidence from this poem as well as from the Whitman poems you read on pages 510-517.